

APPLICATION FORM FOR LETTER OF ADMINISTRATION

PEJABAT PENDAFTARAN WARIS/PROBATE OFFICE
MAHKAMAH BESAR/SUPREME COURT
BRUNEI DARUSSALAM

Tel:	BSB: 224393 (ext 109) Tutong: 4220503 KB: 3330385 atau 3331585 Temburong: 5221019	E-mel: E-mail:	Probate.registry@judicial.gov.bn
ISNIN - KHAMIS & SABTU:			8.00 - 11.30
MONDAY- THURSDAY & SATURDAY:			14.00 - 15:45

BORANG PERMOHONAN PENTADBIR

Application form for applicant Administrator

(SERAMAI 4 ORANG SAHAJA BOLEH MENJADI PENTADBIR, SETIAP SEORANG MESTI MENGISI SATU BORANG)

There may be up to 4 administrators, each person must fill in one form

Butir-butir pemohon dan si mati/

Information on the applicant and the deceased:

Nama penuh pemohon-pemohon Pentadbir-pentadbir: <i>Full name of applicant Administrator/s:</i>	
Alamat pemohon Pentadbir: <i>Address of applicant Administrator:</i>	
Nombor bimbit pemohon Pentadbir: <i>Mobile number of applicant Administrator:</i>	
E-mel pemohon Pentadbir: <i>Email of applicant Administrator:</i>	
Nama penuh si mati: <i>Full name of the deceased:</i>	
Tarikh meninggal: <i>Date of death:</i>	
Alamat tetap si mati: <i>Permanent address of the deceased:</i>	
Alamat atau tempat si mati meninggal: <i>Place or addressed of death:</i>	
Tarikh lahir si mati: <i>Date of birth of the deceased:</i>	
Hubungan si mati dengan pemohon Pentadbir: <i>Relationship between deceased and applicant Administrator:</i>	
Status perkahwinan si mati: <i>Marital status of the deceased:</i>	<input type="checkbox"/> kahwin/ <i>married</i> <input type="checkbox"/> tidak kahwin/ <i>single</i> <input type="checkbox"/> Cerai/ <i>divorced</i>

	<input type="checkbox"/> Balu/ <i>widowed</i> <input type="checkbox"/> Lain-lain: / <i>Other:</i>
Adakah si mati mempunyai harta di luar negeri? <i>Does the deceased own any assets overseas?</i>	<input type="checkbox"/> Ya/ <i>Yes</i> <input type="checkbox"/> Tidak/ <i>No</i> Sila nyatakan/ <i>Please provide the details:</i>
Adakah si mati mempunyai harta yang belum didaftar atau ditukar milik sebelum si mati meninggal? <i>Does the deceased have any assets were not transferred or registered before his/her death?</i>	<input type="checkbox"/> Ya/ <i>Yes</i> <input type="checkbox"/> Tidak/ <i>No</i> Sila nyatakan/ <i>Please provide the details:</i>
Adakah pemohon Pentadbir mempunyai peguam? Sila bagi nama guaman. <i>Does the applicant Administrator legal counsel? Please provide the name of the law firm.</i>	<input type="checkbox"/> Ya/ <i>Yes</i> <input type="checkbox"/> Tidak/ <i>No</i> Nama pihak guaman/ <i>Law Firm:</i>

Butir-butir keluarga si mati/ *Information on the family of the deceased:*

Adakah si mati mempunyai suami atau isteri?	<input type="checkbox"/> Ya/ <i>Yes</i> <input type="checkbox"/> Tidak/ <i>No</i> Sila nyatakan nama/ <i>Please provide the name:</i>	
Sila nyatakan keramaian ahli keluarga si mati yang tersenarai: <i>Please provide how many relatives of the deceased had as listed below:</i>	18 tahun ke atas/ <i>Above 18 years old</i>	18 tahun kebawah <i>Below 18 years old</i>
Anak lelaki/ <i>Sons</i>		
Anak perempuan/ <i>Daughters</i>		
Anak angkat lelaki/ <i>Adopted sons</i>		
Anak angkat perempuan/ <i>Adopted daughters</i>		
Anak tiri lelaki/ <i>Step sons</i>		
Anak tiri perempuan/ <i>Step daughters</i>		
Ayah dan Ibu si mati/ <i>Parents of the deceased</i>		
Adik beradik lelaki si mati/ <i>Brothers of the deceased</i>		
Adik beradik perempuan si mati/ <i>Sister of the deceased</i>		
Nenek si mati/ <i>Grandparents of the deceased</i>		
Saudara bapa si mati/ <i>uncles of the deceased</i>		
Saudara ibu si mati/ <i>Aunts of the deceased</i>		

Saya mengakui bahawa butir-butir di atas adalah lengkap dan benar.

I confirm that the above information is complete and true.

Nama/ *Name:*

Tarikh/ *Date:*

Tandatangan/ *Signature:*